

市長定例記者会見次第

平成25年5月31日（金）午前10時00分から
雲仙市役所 ふるさと会館 研修室1

1 市からのお知らせ

(1) 平成25年第2回雲仙市議会定例会議案・会期日程等について

質 疑

(2) 平成24年雲仙市観光統計について

(3) 平成25年6月の主要行事予定について

質 疑

2 懇談

報道資料1

平成25年 5月31日

報道機関各位

担当課	観光物産まちづくり推進課
担当者	主査 木村 新悟
電話	0957-38-3111
FAX	0957-38-3514
メール	suishin@city.unzen.nagasaki.jp

「平成24年（2012年）雲仙市観光統計」について

◎観光客延数

平成24年(1～12月)に雲仙市を訪れた観光客延数は、前年比0.2%増の346万1千人となりました。内訳は<日帰り客延数>が前年比1.1%増の233万9千人、<宿泊客延滞在数>が前年比1.5%減の112万2千人でした。

○<日帰り客延数>の分析（約2万5千人の増）

増加の主な要因としては、5月に雲仙普賢岳新登山道が開通したことにより登山客が3万4千人（前年比1万9千人増）になったことや7月には福岡方面から小浜町への定期便、「YOKAROバス」が運行したこと、また、全国放送などで小浜温泉のPRがあったことにより、足湯施設「ほっとふっと105」の利用者数が増加し、過去最高の21万人（前年比3万人増）を超えたものと思われます。

しかし、行楽シーズン時に、台風の頻繁な接近や週末の悪天候などで、施設入場者が減少した影響がありました。

○<宿泊客延滞在数>の分析（約1万7千人の減）

減少の主な要因としては、一つ目に福岡方面からの修学旅行生が減少したことや、前年までは、東日本大震災により、行き先が九州方面にシフトしていた関西からの修学旅行生が震災前の行先に戻ったことによるもの。また、二つ目に一般観光客の旅行先についても関東・東北方面へシフトしたものと思われます。

○＜観光消費額（経済効果）＞（7,000万円の減）

観光客が消費した観光消費額は、前年比0.3%減の約274億1,000万円となりました。

内訳は＜日帰り客＞が約129億3,000万円、＜宿泊客＞が約144億8,000万円でした。

	平成23年	平成24年
観光消費額（合計）	274億8,000万円	274億1,000万円
〃（日帰り客）	127億9,000万円	129億3,000万円
〃（宿泊客）	146億9,000万円	144億8,000万円

○＜外国人宿泊客＞の分析

外国人宿泊客延滞在数は、前年比67.3%増の1万8,317人となりました。増加の理由としましては、一昨年は、東日本大震災の影響で旅行控えをしていた外国人観光客の回復があったことにより、韓国・台湾・中国など東アジアからの宿泊客数が前年比79.6%増となり、外国人宿泊客全体の90%近くを占めました。

特に韓国からの宿泊客延数は前年比174.2%、台湾は250.9%と大幅に増加しました。また、国際情勢の悪化を懸念していた中国からの観光客も、前年比168.4%となりました。

○＜修学旅行客＞の分析

前年比10.1%減の2万9,759人となり、4年ぶりに3万人を下回る結果となりました。また学校数でも前年比12%減の272校となっております。

減少の主な要因としては、福岡県からの修学旅行学校数が前年比27%減。東日本大震災からシフトしていた関西からの修学旅行学校数が震災前の行先に戻ったことにより18%の減となったことが大きく影響したものと思われます。

内訳では、福岡県からが全体の26.8%（前年は32.0%）を占めており、関東方面から19.4%（前年は16.5%）、沖縄から14.7%（前年は14.2%）、関西方面から11.7%（前年は12.9%）となっております。

学校別割合では、小学校が全体の約40%（前年は45%）を占めており、中学校が約32%（前年は31%）、高校が約28%（前年は22%）となっております。

○宿泊者動向（国内発地別集計）

雲仙温泉・小浜温泉に宿泊した宿泊客の発地の内訳は、全体の52.7%を九州内が占めております。第2位に首都圏を含む関東地方が13.9%、第3位が近畿地方の12.6%、続いて中国地方の7.8%、東海地方の5.9%となっております。

また、九州内を100%とした場合、長崎県内が46%、続いて福岡県が33%、熊本県が8%となっております。

前年と比較した場合は、長崎県内が0.4%増、福岡県内が0.9%減でありました。福岡県内からの宿泊者数の減少は、修学旅行などの減少が影響しているものと思われます。

《発地別ベスト10ー全国レベル》

第1位	長崎県内	24.2%	第6位	東海地区	5.9%
第2位	福岡県内	17.6%	第7位	熊本県内	4.2%
第3位	関東地区	13.9%	第8位	佐賀県内	2.3%
第4位	近畿地区	12.6%	第9位	沖縄地区	1.9%
第5位	中国地区	7.8%	第10位	鹿児島・東北	1.8%

雲仙市観光動向（平成20年～24年）

＜観光客（日帰り客延数と宿泊客滞在数）＞

	平成20年	平成21年	平成22年	平成23年	平成24年
観光客延数 (A)	3,886,932人	4,028,798人	3,964,693人	3,453,120人	3,461,352人
日帰り客数 (B)	2,510,579人	2,752,609人	2,745,276人	2,313,950人	2,338,912人
宿泊客延滞在数 (C)	1,376,353人	1,276,189人	1,219,417人	1,139,170人	1,122,440人
宿泊客実数 (a)	671,251人	627,529人	597,725人	558,071人	543,406人
延宿泊数 (b)	705,102人	648,660人	621,692人	581,099人	579,034人
A対前年比(%)	—	103.65%	98.41%	87.10%	100.24%
B対前年比(%)	—	109.64%	99.73%	84.29%	101.08%
C対前年比(%)	—	92.72%	95.55%	93.42%	98.53%

<外国人観光客>

		平成20年	平成21年	平成22年	平成23年	平成24年
地域		宿泊客延滞在数（単位：人）				
	国・地域					
アジア		19,314	11,647	13,517	9,474	17,019
	中国	656	1,916	2,323	1,183	1,992
	台湾	3,210	3,586	2,651	1,311	3,289
	香港	898	247	217	248	536
	韓国	13,314	5,095	7,566	6,070	10,572
	シンガポール	348	162	238	428	342
	タイ	36	220	320	78	12
	その他	852	421	202	156	276
ヨーロッパ		556	316	368	122	251
	イギリス	112	12	52	22	32
	フランス	52	52	66	60	94
	その他	392	252	250	40	125
北アメリカ		409	232	366	135	101
	アメリカ	401	124	231	101	91
	カナダ	8	102	115	14	10
	その他	0	6	20	20	0
南アメリカ		4	31	0	0	0
オセアニア		88	42	175	63	65
	オーストラリア	84	42	169	63	65
	その他	4	0	6	0	0
その他の国・地域		728	338	184	1,158	881
合計		21,099	12,606	14,610	10,952	18,317
対前年比（%）		—	59.75%	115.90%	74.96%	167.25%

<修学旅行者>

	平成20年		平成21年		平成22年		平成23年		平成24年	
	宿泊人数	学校数	宿泊人数	学校数	宿泊人数	学校数	宿泊人数	学校数	宿泊人数	学校数
雲仙地区	23,603	181	27,423	225	28,019	217	28,101	235	26,266	217
小浜地区	5,485	74	5,703	76	4,815	84	5,013	74	3,493	55
合計	29,088	255	33,126	301	32,834	301	33,114	309	29,759	272
対前年比（%）	—	—	113.88%	118.04%	99.12%	100.00%	100.85%	102.66%	89.87%	88.03%

平成25年6月主要行事予定について

●第8回 小浜温泉ジャカラндаフェスタ（6月1日～6月30日）

・オープニングセレモニー

日時 6月1日（土） 午前10時～

場所 小浜温泉国道57号線（旧観光ホテル前）

・第3回ジャカラндаサミット

日時 6月14日（金） 午後1時（開場）

場所 小浜公会堂

○基調講演 「雲仙・小浜温泉の歴史から地域の現在・未来への提言」

講師：ブライアン・バークガフニ 長崎総合科学大学教授

○ジャカラндаパネルディスカッション

（出席者）

- ・横山 正（日南市南郷町 NPO 法人ハートピア南郷理事長）
 - ・斎藤 栄（熱海市長）
 - ・神田文啓（五日市ジャカラнда並木をつくる会代表）
 - ・草野有美子（小浜町伊勢屋旅館女将）
 - ・佐々木 裕（一般社団法人小浜温泉エネルギー事務局長）
- （コーディネータ）宮田 隆（小浜温泉57代表）

・雲仙市特産品市

日時 6月16日（日）・23日（日） 午前10時～午後3時

場所 小浜マリンパーク

・ジャカラндаカラー着こなしまSHOW、ジャカラндаコンサート

日時 6月16日（日）

場所 小浜マリンパーク

・ジャカラндаの育て方教室、ジャカラндаコンサート

日時 6月23日（日）

場所 小浜マリンパーク

実施主体 ジャカラндаフェスタ振興会

●諫早湾干拓を取巻く状況説明会

日時 6月1日(土) 午後7時～午後8時30分

場所 愛野町公民館

実施主体 諫早湾干拓事業及び雲仙地域住民を守る会
(別紙チラシ)

●第27回雲仙瑞穂特産品まつり

日時 6月9日(日) 午前9時～午後2時 雨天決行
(開会式8時45分)

場所 みずほすこやかランド「ふれあい広場」

実施主体 瑞穂町特産品まつり実行委員会
(別紙チラシ)

●雲仙市中学校総合体育大会(球技・武道)

日時 6月8日(土)～9日(日)

場所 雲仙市内各地区

実施主体 雲仙市中体連

(競技会場等は別紙のとおり。)

●雲仙市中学校総合体育大会(陸上競技)

日時 6月26日(水)

場所 島原市営陸上競技場

実施主体 雲仙市中体連



ジャカラндаフェスタ振興会
since2006



ランダちゃんて〜す
よろしくお願ひします

ジャカラндаフェスタ
オリジナルキャラクター

湯煙の町で紫の花に癒されてみませんか。

第8回 小浜温泉

ジャカラндаフェスタ

2013年6月1日(土) - 30日(日) 小浜温泉ジャカラнда通り周辺で開催

期間中楽しいイベントを開催!

6月1日/オープニングイベント

6月1日~30日/・スタンプラリー・フォトコンテストへの応募で素敵な景品がもらえる
・素敵な商品が当たる抽選会

6月14日/・ジャカラндаサミット(13:00~17:00 公会堂)

6月16日/・ジャカラндаカラー着こなしまSHOW・雲仙市物産市開催(10:00~15:00)
もちまき・コンサート

6月23日/・ジャカラндаの育て方教室開催・「ジャカラндаの花嫁」コンサート
雲仙市物産市





第8回 小浜温泉 ジャカランダフェスタ

MAP



ジャカランダの花

ジャカランダが小浜温泉に植えられたのは昭和40年代、エチオピア暮らしの男性の「島原半島全体にジャカランダの花を咲かせて!」との願いから始まりました。

亜熱帯性の植物であるジャカランダは湯けむりの町・小浜温泉で大樹に育ち、現在では雨の季節の風物詩となりました。紫の花びらが高貴な雰囲気とほのかな香りで魅了し、訪れる人々の心を癒してくれます。あなたも紫の花に癒されてみませんか?



6月1日(土)~30日(日)

◆スタンプラリー

参加店で宿泊、お食事、お買い物してスタンプを集めると抽選で商品プレゼント。

◆ジャカランダコンテスト開催

【応募期間 6月1日(土)~6月30日(日)】

- フォトコンテスト
期間中ジャカランダの写真を募集。優秀賞には豪華景品を贈呈。写真はデータでご応募ください。プリントでは受付致しません。
 - 俳句コンテスト
期間中ジャカランダの俳句を募集。優秀賞には豪華景品を贈呈。
 - スケッチコンテスト
期間中ジャカランダのスケッチを募集。優秀賞には豪華景品を贈呈。
- ※コンテストへの応募作品は返却できません。作品は次回からのイベントの宣伝物に使用させていただきます。(応募作品は主催者に帰属します)

◆自然エネルギー展

場所/小浜歴史資料館
温泉熱を利用したバイナリー発電に関する資料を展示します。



6月16日(日) 小浜マリナーパーク

◆ジャカランダカラー着こなしSHOW

13:00~ 場所/小浜マリナーパーク

ジャカランダにちなんだ紫の祭典、コーディネートショー。皆様のセンスで紫色の着こなしを披露していただきます。出場者の中から優秀賞に選ばれた方に商品プレゼント! 出場希望の方は事前にお申込み下さい。なお、出場枠に余裕がありましたら当日参加も可能です。どしどしご応募下さい。■応募先/小浜温泉観光協会

◆ジャカランダコンサート

ジャカランダにちなんだオリジナルソング「ジャカランダの花嫁」

6月23日(日) 小浜マリナーパーク

◆ジャカランダの育て方教室開催

14:00~
ジャカランダの苗を購入された方、ジャカランダ宿泊プランご利用の方を対象に家庭での育て方を優しく簡単に教えます。
■定員30名様 ■お申込/観光協会 ※苗の購入が条件となります。

◆ジャカランダコンサート

ジャカランダにちなんだオリジナルソング「ジャカランダの花嫁」

6月14日(金)

◆第3回ジャカランダサミット

13:00~17:00 場所/小浜公会堂

6月16日(日)・23日(日) 小浜マリナーパーク

◆雲仙市物産市開催

10:00~15:00
雲仙市のお得な物産が勢ぞろい、おみやげはこちらでゲット!

泊まって貰おう! お得なジャカランダプランはこちら 予約の際に「ジャカランダプラン」での予約と必ずお申込み下さい。(他のプランでの適用はできません。)

旅館名	料金(平日・税込)	特典	TEL
伊勢屋旅館	10,650円 ※休前日2,100円増	ジャカランダの苗プレゼント	0957-74-2121
うくいすや旅館	10,650円 ※休前日2,100円増	ジャカランダの苗プレゼント	0957-74-2281
春陽館	10,650円 ※休前日2,100円増	おやつにジャカランダあんぱんプレゼント	0957-74-2261
つたや旅館	11,700円 ※休前日1,050円増	ジャカランダの苗プレゼント	0957-74-2134
旅館ゆのか	12,750円 ※休前日1,050円増	ジャカランダポストカード・波の湯西無料入浴券プレゼント	0957-75-0100
旅館山田屋	9,600円 ※休前日1,050円増	ジャカランダポストカードプレゼント	0957-75-0505
旅館園崎	15,900円 ※休日割増料金	ジャカランダポストカードプレゼント	0957-74-3500
旅館福德屋	10,000円 ※休前日650円増	波の湯西無料入浴券お一人様1枚プレゼント	0957-74-2181
旅館富士屋	9,600円 ※休前日1,050円増	売店の商品1割引サービス	0957-74-2155
オレンジ・ベイ	11,500円 ※食事は付きません	ジャカランダポストカードとジェラードプレゼント	0957-76-0881
旅館和多屋	8,550円 ※休日割増料金	ジャカランダポストカードプレゼント	0957-74-2234
恵比須屋旅館	8,550円 ※休日割増料金	お食事時にお酒1本サービス	0957-74-2201
旅館大和屋	6,500円 ※休日割増料金	海産物 or 湯せんべいプレゼント	0957-74-2104
国民宿舎望洋荘	6,765円 ※休日割増料金	粗品プレゼント	0957-74-3141



車で
 ■長崎市内から約70分 ■島原港から 約50分
 ■諫早ICから 約40分 ■福岡市内から約150分
 ■長崎空港から約60分

バスで
 ■長崎市内から約70分 ■福岡市内から約150分
 ■長崎空港から約90分

— 緊急 説明会 —

諫早湾干拓を取巻く状況について

守ろう安心・富農・漁業



6月1日(土) 19:00~20:30

愛野公民館講堂

平成20年6月の佐賀地裁判決に続いて、平成22年12月にも福岡高裁による、排水門の5年にわたる常時開放を求める不当な判決がなされました。

いま、国は地元の同意も取ることなく開門の準備をしています。このことに対し憤りを感じ断固阻止をしなければなりません。

- ①なぜ開門を阻止しなければならないのか
- ②判決が、確定しているのになぜ反対をするのか
- ③今後どうすれば、光が見えるのか など

ここで、皆さんとともに 原点に立ち返り、現状を確認し、気持ちをひとつにして今後の活動につなげて参りたいと思います。

住民皆様の多数のご参加をお願いいたします。

諫早湾干拓事業及び雲仙地域住民を守る会

雲仙瑞穂

雨天決行

特産品まつい

2013/06/09(日)

午前9:00~午後2:00

売切れ御免!!

★アムスメロン

★スイートコーン

★カーネーション切り花

★農産加工品

長崎和牛即売!!

会場内で
お買い上げの方に
ガラポン
抽選会

牛乳・ジュース
消費拡大試飲コーナー
※無くなり次第終了

瑞穂米
プレゼント!!
限定300名様

会場イベント

8:45~

★オープニング

10:30~

★瑞宝太鼓

11:30~

★瑞穂米プレゼント

12:20~

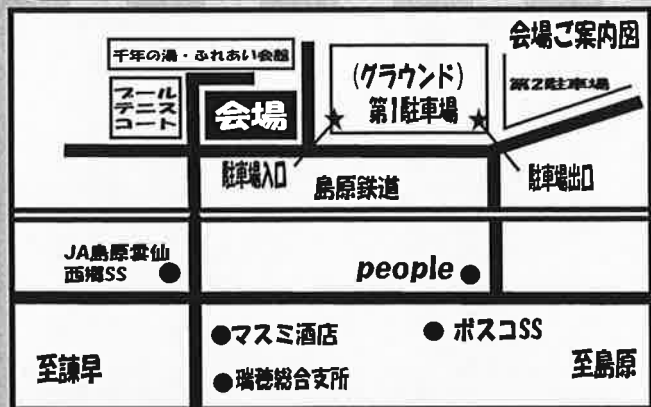
★アイスまき

★水産物

★乳製品

他にもたくさん!

みずほすこやかランド ふれあい広場



お申し込み・お問い合わせ先

瑞穂町特産品まつい実行委員会事務局

島原雲仙農協(瑞穂経済営農センター)〒859-1215雲仙市瑞穂町古部甲1番地

TEL.0957-77-2151

FAX.0957-77-2152

協賛:雲仙市 後援:島原雲仙農業協同組合、瑞穂漁業協同組合、雲仙市瑞穂町自治会長会

